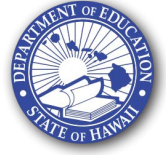


# Pepa o Su'esu'ega o le Auai ai o Matua A'oga Faapitoa Tausaga A'oga 2022 - 2023



E faatāua e le Matagaluega o A'oga a le Setete o Hawaii (Matagaluega) lou aua i totonu o fonotaga ma isi gaiioiga/tulaga tau a'oa'oga o le Polokalame o A'oa'oga Ta'itoa'tasi (IEP) e fetauti ma le a'oga a lou alo ma e fia faalogo i tulaga feagai ai ma taumafaiga a lau a'oga e faipaaga ma oe.

Ina ia faafeiloa'i mea e mana'omia o le Tulafono o A'oga Faapitoa mo Tagata Ta'itoa'tasi o le 2004 (IDEA), e mana'omia e le Matagaluega le lipoti i tausaga ta'itasi i le Ofisa o Polokalame Faapitoa (OSEP) le pasene o matua e iai fanau o loo maua 'auaunaga o a'oga faapitoa o loo lipotia le faafaigofieina e a'oga o le auai ai o matua e avea o se auala e faaleleia ai 'auaunaga ma faai'uga mo tamaiti e iai aafiaga tumau i le soifua o loo resitala i totonu o a'oga a le malo a Hawaii i le tuuina atu o a'oga a le malo talafeagai e aunoa ma se pili e totogi (20 U.S.C. 1416(a)(3)(A)).

E pei o le tele o isi setete, e ao e le Matagaluega lenei faamaumauga e ala i se su'esu'e fua lautele. O loo faaaogāina e le Matagaluega Taumafaiga e Faipaaga ma Fua a Matua (SEPPS) e iai aitema e 25 o fua faatatau ma sa faia ma faamaonia e le Ofisa Tutotonu mo A'oga Faapitoa ma Mataitūina o le Tali Atu (NCSEAM). O le faamaumauga mai setete lautele e lipotia i totonu o le Ripoti o Faatinoga o Fuafuaga/Faaletausaga a le Setete o Hawaii, Faailoga 8.

*O lou auai i totonu o le Su'esu'ega o le Auai ai o Matua o le a fesoasoani ai i le Matagaluega ina ia faaleleia le auai ai o matua i totonu o faagasologa o a'oga faapitoa ma faateleina taunuuga lelei mo tatou tamaiti a'oga e iai aafiaga tumau i le soifua ma o latou aiga.*

## Su'esu'ega o le Auai ai o Matua:

- O fesili filifili ai tali ma e lalo ifo ma le sefulu (10) minute e faamae'a ai.
- Ao ia tali o loo lipotia ma le lē faailoaina ma e lē fesoata'i patino ia te oe poo lou alo.
- O loo maua a le o i luga o le upega tafailagi **poo** le kopi o se pepa mai le a'oga a lou alo e lafo faaaogaina ai se teutusi totogi avatu.
- Faamautinoa faamoemoega i le tuufatasia, ma iloilo ta'itoa'tasi fafo o le Matagaluega e le konekarate o loo iai nei, *Piedra Data Services LLC*.
- Avatu ia te oe le avanoa e faamae'a ai le (1) su'esu'ega e tasi a le tamaititi to'atasi o loo maua a'oga faapitoa ma a'uauunaga talafeagai.
- Ofa atu e le a'oga a lou alo ina ua mae'a le fonotaga muamua poo le faaletausaga a le IEP
- Ua avanoa ina ia faamae'a mai ia Iulai 1, 2022- Iuni 30, 2023

## FAATONUGA O LE SU'ESU'EGA

*Afai e leai se masini e te faaaogaina, fesili i le a'oga a lou alo poo iai se masini o avanoa mo le faaaogaina i le a'oga.*

I luga o le komepiuta, telefoni feavea'i, poo se tablet, tatala se itulau initaneti, ma alu i le: <https://www.hiparentsurvey.com/> ma faatumu le su'esu'ega.

A iai sau Quick Response (QR) reader i luga o lau masini, e mafai ona e maua le su'esu'ega faaaogaina ai le numera QR.

Afai e te mana'o e faatumu le su'esu'ega e ala i se pepa, faamolemole faafesoota'i le a'oga a lou alo.



E maua leni pepa i le uepisaite HODOE i lalo o le **Parent Involvement Survey**:

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/PageS/Family-Involvement.aspx>

## Fesili ma Tali

### ***Aisea ua e auai ai i le Su'esu'ega o le Auai ai o Matua?***

O oe o se sui auai tāua o le vaega a le IEP. I le faatumuina ai o le su'esu'ega, e mafai ona e ta'ua mai ia matou pe faapefea ona faipaaga le a'oga a lou alo ma oe.

### ***E faapefea ona faaaogaina e le Matagaluega faamatalaga mai le su'esu'ega?***

O tali i totonu o lenei su'esu'ega o le a fesoasaoni ai i matou i le fuafuaina o faaleleiga i totonu o tatou a'oga faapitoa ma faatamaoiaiga faigapaaga a a'o ma matua ina ia faateleina taunuuga mo tamaiti e iai aafia tumau i le soifua.

### ***E lē faalauiloa atu a'u tali o le su'esu'ega?***

loe O tali ta'itoatasi e lipoti atu faalilolilo ma e lē fesoota'i ia te oe poo lou alo.

### ***E mana'omia a'u e faia le su'esu'ega?***

Leai. O lou auai e i lou lava faitalia. Matou te talisapaia lou taimi e faatumu ai le su'esu'ega ona o le faamatalaga o loo aoina e aumai ai manatu faaalua mo le HIDEOE ina ia faaleleia ai le auai o matua.

### ***E tatau ona ou taliina uma fesili o lenei su'esu'ega?***

Leai. Faamolemole taumafai e tali uma fesili e talafeagai ia te oe ma lou alo. Afai e le fetau le fesili, faamolemole faamisi ma tali le fesili o loo sosoo ai.

### ***E mafai ona ou faia uma le suesuega i luga o le upega tafailagi ma le pepa?***

Leai. Ina ia faamautuina faamaumauga sa'o, faamolemole filifili le aual e tasi (1), upega tafailagi poo le pepa.

### ***O afea e tuuina mai ai le suesuega?***

O le avanoa e auai ai e ofo atu ia te oe i tausaga ta'itasi, pe a uma le fono IEP muamua poo le faaletausaga a lou alo.

### ***E iai la'u pepa fesili ma e sili atu ma le tasi le tamaititi o loo maua a'oga faapitoa, e tatau ona ou faia se isi kopi?***

Leai. Faamolemole fesili i le a'oga a lau tama mo se isi kopi o le su'esu'ega mo le isi ou alo. E ta'ito'atasi ona faanumera su'esu'ega mo le faamoemoega o faamaumauga, ae e lē fesoota'i i se tamaititi a'oga faapitoa.

### ***O le a lau mea e fai pe afai ou te mana'omia se Su'esu'ega o le Auai ai o Matua i se isi gagana poo le auala?***

O le Su'esu'ega ua uma ona faaliliuina i gagana eseese e 15. Faamolemole alu i le <https://www.hiparentsurvey.com/hawaii/translations.php> ina maua le gagana talafeagai ma faaaoga a'o faatumu le lomiga Iglisi. Mo le lomiga Braille o le su'esu'ega, faamolemole faafesoota'i lau a'oga.

### ***O ai ou te faafesoota'ia pe faapefea ona faatumu le su'esu'ega?***

Faafesoota'i le Monitoring and Compliance Branch at [macb@k12.hi.us](mailto:macb@k12.hi.us) or (808) 307-3600.



Lala o le Mataitūina ma le Usita'ia  
P.O. Box 2360  
Honolulu, HI 96804  
(808) 305-9806